



latina

BABY STROLLER



OPERATION MANUAL
РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все блокировочные устройства задействованы.

Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок не находился вблизи при раскладывании и складывании изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим изделием

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда используйте удерживающую систему

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием убедитесь, что корпус коляски, блок сиденья или устройства крепления автокресла правильно установлены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное изделие не подходит для бега или катания на коньках.

Максимальная масса и возраст ребенка, для которого подходит данное транспортное средство: 22 кг или 4 года в зависимости от того, что наступит раньше.

- Для новорожденных детей рекомендуется использовать максимально откинутое положение спинки.

Стояночное устройство (тормоз) должно быть включено при посадке или высадке ребенка из коляски

- При постановке коляски на стоянку всегда включайте тормоз (стояночное устройство),

- Максимальная нагрузка на корзину составляет 5 кг.

- Максимальная нагрузка на карман козырька/люльки - 0,3 кг.

- Любая нагрузка на ручку и/или заднюю часть спинки и/или боковые стороны коляски будет влиять на устойчивость коляски,

- Не вешайте на направляющие коляски сумки, не предназначенные для подвешивания, или сумки, отличные от рекомендованных производителем, - это опасно и может привести к повреждению коляски.

Данная коляска предназначена для использования одним ребенком.

- Не используйте принадлежности, не одобренные производителем. Используйте только те запасные части, которые одобрены или рекомендованы производителем.

- Не используйте дополнительные принадлежности, не одобренные произ-



водителем. Используйте только запасные части, одобренные или рекомендованные производителем.

- Не используйте дополнительные платформы, прикрепленные к коляске.
- В случае обнаружения каких-либо дефектов не используйте изделие и обратитесь в сервисную службу продавца.

- Никогда не спускайтесь и не поднимайтесь с коляской по лестнице (в том числе и по горкам), особенно с ребенком внутри – это может привести к серьезным травмам ребенка и повреждению коляски.

- Раскачивание коляски может привести к нарушению ее конструкции и повреждению.

- Никогда не поднимайте и не перемещайте изделие с находящимся в нем ребенком.

- Перед использованием коляски убедитесь, что складные элементы заблокированы (то есть правильно разложены и зафиксированы на месте).

- Всегда собирайте все защитные и фиксирующие элементы коляски в соответствии с инструкциями.

- Всегда закрепляйте паховый ремень на перекладине бампера.

- Периодически проверяйте работоспособность и безопасность всех элементов коляски, в частности, проверяйте правильность установки блока сиденья, люльки и автокресла на шасси.

- При складывании и раскладывании коляски, а также при регулировке спинки, ручки или других элементов коляски следите за сохранностью частей тела своего и ребенка.

- Коляска предназначена для движения вперед.

- Компания Перру не несет ответственности за любой материальный ущерб или травмы, возникшие в результате сборки и использования изделия, не соответствующего инструкциям и рекомендациям производителя, изложенным в данном руководстве пользователя.

- Используйте только элементы, поставляемые или рекомендованные производителем/дистрибьютором.

Инструкция по чистке обивки:

- Чистить с помощью ткани с мягким чистящим средством, не мочить, не взбивать, сушить в развернутом виде.

- Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла в непосредственной близости от изделия.

Шайбы, входящие в комплект, предназначены для выравнивания разболтанности между осью передней колесной пары и ступицей. Храните шайбы вдали от детей – опасность проглатывания.

1. ЭЛЕМЕНТЫ КОЛЯСКИ

1. Рама коляски с обивкой
2. Капюшон.
3. Переднее колесо - 2 шт.
4. Муфта для ног.
5. Бамперная планка.
5. Корзина.
6. Заднее колесо - 2
7. Подстаканник
8. Москитная сетка

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

2. Разблокируйте коляску, переместив фиксатор кнопки складывания вправо (1), и нажмите на механизм складывания коляски (2).
3. Разложите коляску, потянув ручку вверх, пока замки с обеих сторон коляски не зафиксированы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что коляска правильно разложена.

МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

4. Установите заднее колесо на ступицу до фиксации. Убедитесь, что колесо правильно зафиксировано.

ДЕМОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

5. нажмите на кнопку механизма блокировки (1) и одновременно снимите переднее колесо со ступицы (2).

БАМПЕР

6. Чтобы собрать бампер, вставьте его в пластиковые отверстия с обеих сторон рамы коляски до тех пор, пока не услышите звук запорного механизма. Повторите процедуру с другой стороны. Убедитесь, что бампер надежно зафиксирован и не выскользнет.
7. Чтобы отсоединить перекладину, нажмите на кнопку механизма фиксации (1) и выньте ее из отверстий в раме коляски (2).

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

8. Чтобы поднять подножку, поднимите ее торцевую часть.
9. Чтобы опустить подножку, переместите ручку механизма фиксации лежа и опустите подножку.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

10. Чтобы поднять спинку, переместите ее в нужное положение.
11. Чтобы опустить спинку, поднимите рукоятку механизма фиксации и переместите спинку в нужное положение.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА

Можно отрегулировать положение козырька, зафиксировав его в месте с молнией.

12. Чтобы увеличить козырек, расстегните молнию.

13. Чтобы изменить положение козырька, возьмитесь за его верхнюю часть и установите ее в нужное положение.

ПАРКОВОЧНОЕ УСТРОЙСТВО (тормоз)

14. Нажмите ногой на педаль тормоза, чтобы заблокировать задние колеса.

15. Нажмите ногой на педаль тормоза, чтобы разблокировать задние колеса

ВЕНТИЛЯЦИЯ

16. Расстегните молнию вентиляции (1). Сверните ткань и прикрепите ее к верхнему краю капюшона (2).

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Коляска оснащена механизмом автоматического складывания.

17. Переместите фиксатор кнопки складывания вправо (1) и нажмите на механизм складывания (2). Одновременно нажмите на ручку вперед (3).

18. Коляска будет складываться автоматически.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

19. Застегните ремни безопасности с помощью пряжки (1). Отрегулируйте длину ремней с помощью пряжек (2)

СБОРКА/РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

20. Для сборки/регулировки высоты ремней безопасности выведите их концы из отверстий в спинке/блок сиденья и обивке и вставьте через отверстия в обивке и блок сиденья/спинку на требуемой высоте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем фиксировать ребенка ремнями безопасности, убедитесь, что ремни безопасности правильно собраны.

21. Для использования дополнительного ремня безопасности закрепите его на пластиковых кольцах, расположенных по обеим сторонам блока сиденья.

ВКЛАДЫШ

22. Установите вкладыш на сиденье коляски. Вставьте ремни через отверстия во вкладыше.

ЧЕХОЛ НА НОГИ

23. Вставьте чехол на подставку для ног и прикрепите его к вкладышу с помощью молнии.

24. Закрепите его прижимными шпильками с обеих сторон блока сиденья. Для разборки вкладыша/чехла выполните действия в обратном порядке.

ЧИСТКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пластиковые детали коляски и ремни можно чистить мягкой влажной тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства.

Металлические детали чистите сухой тканью, удаляя пыль и воду. В случае загрязнения коляски или после ее использования в зимнее время необходимо проводить ее обслуживание с использованием смазочных средств.

Инструкция по чистке обивки: не взбивать, сушить в развернутом виде.

Чистить тряпкой с мягким чистящим средством, не мочить,

Периодически проверяйте, не ослабли ли винты, и заменяйте поврежденные детали.

Смазывать ходовые элементы, т.е. ступицы колес и оси, с помощью обычных средств, например, силиконовой смазки.

Особенно это необходимо делать после использования коляски на песчаном грунте или зимой.

Агрессивные вещества могут вызвать коррозию.

Не забывайте ухаживать за всеми металлическими элементами.

1x**A**

FRAME



2x**B**

REAR CASTERS



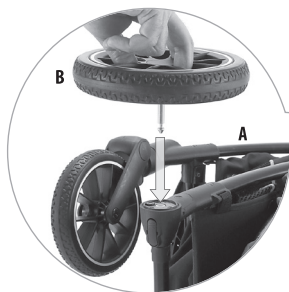
COMPONENTS

1x**C**

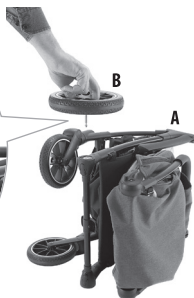
PROTECTION



ASSEMBLY



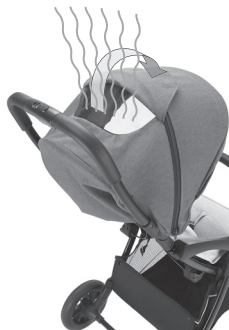
INSTRUCTIONS



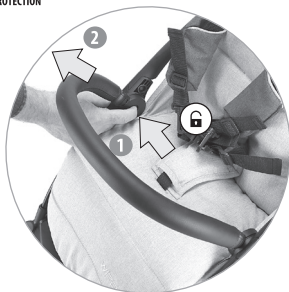
OPENING



CANOPY



PROTECTION



REMOVAL



BACKREST INCLINATION



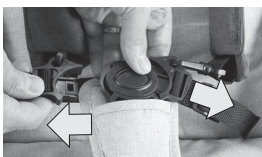
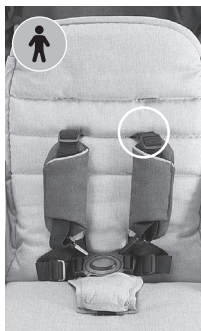
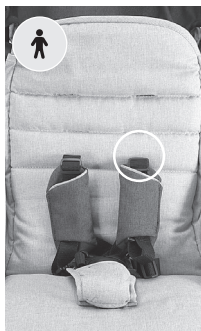
LEGREST ADJUSTMENT



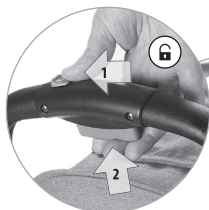
HOW TO USE THE BRAKE



SAFETY BELTS - ADJUSTMENTS



AUTOMATIC CLOSING



IMPORTANT- READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE



WARNING Never leave the child unattended

WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use

WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING Do not let the child play with this product

WARNING Always use the restraint system

WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use

WARNING This product is not suitable for running or skating

Maximum weight and age of the child for which the vehicle is suitable: 22 kg or 4 years whichever comes first.

- For new born babies it is recommended to use the most reclined position of backrest.

Parking device (brake) should be activated when putting the child in or taking the child out of the stroller

- When parking the stroller, always activate the brake (parking device),
- Maximum load of the basket is 5 kg.
- Maximum load of pocket of the canopy/carrycot is 0.3 kg.
- Any load on the handle and/or posterior part of the backrest and/or sides of the stroller will influence stability of the stroller
- Do not hang bags which are not appropriate for hanging or bags different than recommended by the manufacturer on the stroller's guides
- It is dangerous and may lead to damage to the stroller.

This stroller is intended for use by one child.

- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. Use only spare parts which are approved or recommended by the manufacturer.
- Do not use additional parts which are not approved by the manufacturer. Use only spare parts which are approved or recommended by the manufacturer.
- Do not use additional platforms attached to the stroller.
- In the event any defects are detected, do not use the product and contact the service of the seller.

- Never go down or up the stairs with the stroller (also on slides), especially with a child inside
- it may lead to serious injury to the child and damage to the stroller.
- Rocking the stroller may deteriorate its structure and lead to damage.
- Never lift or move the product with the child inside it.
- Make sure folding elements are locked prior to using the stroller (that is is properly unfolded and locked in place).
- Always assemble all protective and securing elements of the stroller in compliance with instructions.
- Always attach the crotch belt on the bumper bar.
- Check periodically if all elements of the stroller are operational and safe, in particular check if the seat unit, carrycot and the car seat are properly assembled to the chassis.
- When folding and unfolding the stroller, as well as when adjusting the backrest, handle or other elements of the stroller, keep your and your child's body parts safe.
- The stroller is intended for moving forward.
- Peppy is not liable for any damage to property or injuries arising from the assembly and use of the product which is not compliant with instructions and recommendations of the manufacturer covered by this user manual.
- Use only elements supplied or recommended by the manufacturer/distributor.

Upholstery cleaning manual:

- Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it, do not whirl, dry unfolded.
- Be aware of the risk of open fire and other sourced of strong heat in the vicinity of the product.

Washers, which are a part of the set, are intended to balance any loose between the axis of the front wheel set and the hub. Keep washers away from children - risk of swallowing.

1. ELEMENTS OF THE STROLLER

1. Stroller frame with upholstery
2. Canopy.
3. Front wheel - 2 pcs.
4. Footmuff.
5. Bumper bar.
5. Basket.
6. Rear wheel - 2
7. Cupholder
8. Mosquito net

UNFOLDING THE STROLLER

2. Unlock the stroller by moving the locking mechanism of the folding button to the right (1) and press the folding mechanism of the stroller (2)
3. Unfold the stroller pulling the handle up until locks on both sides of the stroller are locked in place.

NOTE: Make sure the stroller is properly unfolded.

ASSEMBLY OF THE REAR WHEELS

4. Insert the rear wheel onto the hub until it is locked in place. Make sure the wheel is properly secured.

DISASSEMBLY OF THE REAR WHEELS

5. Press the button of the locking mechanism (1) and simultaneously take the front wheel off the hub (2).

BUMPER BAR

6. To assemble the bumper bar, insert it into plastic openings on both sides of the stroller frame until you hear the sound of the locking mechanism. Repeat on the other side. Make sure the bumper bar is properly secured against sliding out.
7. To detach the bumper bar, press the button of locking mechanism (1) and detach it from the openings in the stroller frame (2)

FOOTREST ADJUSTMENT

8. To lift the footrest, lift its end part.
9. To lower the footrest, move the handle of the bed locking mechanism and lower the footrest.

BACKREST ADJUSTMENT

10. To lift the backrest, move it to the required position.
11. To lower the backrest, lift the handle of the locking mechanism and move the backrest to desired position.

CANOPY MANUAL

It is possible to adjust the position of the canopy by locking it in a place with a zipper.

12. To enlarge the canopy, unzip the zipper.
13. To change the position of the canopy, hold its top part and adjust it to the required position.

PARKING DEVICE (brake)

14. Press the brake pedal with the foot to lock the rear wheels.
15. Press the brake pedal with the foot to unlock the rear wheels

VENTILATION.

16. Remove the zippers from the ventilation (1). Roll the fabric and attach it to the upper edge of the canopy (2).

FOLDING THE STROLLER

NOTE: The stroller is equipped with the automatic folding mechanism.

1. Move the locking mechanism of the folding button to the right (1) and press the folding mechanism (2). Push the handle forward at the same time (3).

1. The stroller will folding automatically. SAFETY BELTS

2. Fasten the safety belts with the buckle (1). Adjust the length of the straps with buckles (2) ASSEMBLY/ADJUSTMENT OF THE SAFETY BELTS HEIGHT

3. To assemble / adjust the height of the seat belts, take their endings out of the openings in the backrest/seat dounit and the upholstery and insert through openings in the upholstery and the seat unit/backrest at the desired height.

NOTE: Before locking the child with the seat belts, make sure that the seat belts are properly assembled.

21. To use an additional harness, fix it on plastic rings located on both sides of the seat unit.

INSERT

22. Place the insert on the seat stroller. Insert the straps through the openings in the isert.

COVER

23. Insert the cover on the footrest and attach it to the insert with a zipper.

24. Attach it with press studs on both sides of the seat unit.

To disassemble the insert/cover, proceed in reverse order.

CLEANING AND OPERATING

Plastic parts of the stroller and stripes may be cleaned with soft, damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

Clean metal parts with dry cloth removing dust and water. If the stroller gets muddy or after its use during winter, maintain it with use of lubricating products.

Upholstery cleaning manual: do not whirl, dry unfolded.

Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it,

Check periodically if screws did not get loose and replace damage parts.

Lubricate riding elements, i.e. wheels hubs and axes using common products, eg. silicone

grease. It should be done especially after using the stroller on sandy ground or during

winter. Aggressive agents may cause corrosion.

Remember to maintain all metal elements.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАПОН

Наименование
изделия

Модель

Дата покупки

СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Фирма-продавец

Адрес

Телефон

Подпись продавца
(рашифровка подписи)

Печать
Продавца

СВЕДЕНИЯ О ПОКУПАТЕЛЕ

Ф.И.О.
Подпись

С условиями гарантийного обслуживания и инструкцией по применению ознакомлен(-а). Изделие передано в полном комплекте без механических повреждений, претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и чётко указанных: модели, даты продажи, контактной информации фирмы-продавца и его чётких печатей, подписи покупателя. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством Российской Федерации о защите прав потребителей, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. При обнаружении неисправности товара обращайтесь к фирме-продавцу, в которой данный товар был приобретён. При возврате фирме-продавцу товар должен быть возвращён в полной комплектации. Сохраняйте оригинальную упаковку.

Условия гарантийного обслуживания:

- Гарантийные обязательства распространяются на товар, который неисправен или имеет видимый дефект по вине производителя на момент покупки.
- Гарантийный срок 6 месяцев начинается с момента покупки товара.
- При покупке убедитесь, что товар в полном комплекте и все его функции полностью исправны.
- Изделие принимается по гарантии только в чистом и сухом виде, в полном комплекте (оригинальной упаковкой, бирками, инструкцией по эксплуатации, гарантийным талоном с печатью или подписью продавца, датой продажи, чеком, подписью продавца и покупателя). Если не соблюдены эти условия, претензии не принимаются.
- При возникновении гарантийного случая обратитесь непосредственно в авторизованную точку продажи. Решение о ремонте, предоставлении недостающих деталей, возврате, обмене осуществляется авторизованной точкой продажи по итогу заключения производителя.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- Неверная сборка, установка и ввод в эксплуатацию (см. инструкцию товара).
- Повреждения, вызванные использованием товара не по назначению, в экстремальных условиях (прыжки, падения и т.п.), для сдачи в прокат или с нарушением правил эксплуатации.
- Установка компонентов и дополнительного оборудования, не одобренного изготовителем, а также неоригинальных запасных частей, которые могли привести к неисправностям.
- Естественный износ товара или исчерпание ресурса службы.
- Обесцвечивание тканей из-за воздействия солнечных лучей, чистящих средств, стирание в ходе эксплуатации, образование катышков, разрыв швов, появление плесени и ржавчины, износ (прокалывание) резины на

колесах, ухудшение внешнего вида, снижение качества компонентов в связи с естественным износом и атмосферным воздействием.

- Случайные повреждения, причиненные пользователем или повреждения, возникшие вследствие небрежного обращения (воздействие жидкости, запыленности, попадание внутрь корпуса посторонних предметов и т. п.).
- Недостаточное обслуживание, небрежное хранение и/или небрежная транспортировка товара.
- Потеря элементов комплектации.
- Ремонт изделия, выполненный неуполномоченными на это лицами.
- Повреждения в результате стихийных бедствий (природных явлений).
- Отсутствие гарантийного талона.

Требования по технике безопасности и правила хранения!

- Не допускайте, чтобы ребёнок стоял на сиденье, не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Никогда не используйте на наклонной плоскости!
- Запрещается съезжать по ступенькам.
- При попадании влаги на металлические части, протрите их тряпкой во избежание появления ржавчины.
- Регулярно проверяйте прочность всех креплений.
- Оберегайте товар от ударов и повреждений, не допускайте перегрузки свыше указанной в инструкции.
- Для лучшей сохранности товар следует беречь от дождя и прямых солнечных лучей.
- Для стирки или выведения пятен рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.
- Для чистки ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать керосин, бензин, ацетон и т.д.
- Не подвергать химической чистке. Не замачивать, не отбеливать.
- Не использовать машинную сушку. Сушить только в разложенном виде на открытом воздухе, избегать попадания прямых солнечных лучей.

Благодарим Вас за выбор продукции



IMPORTER:
«EURO IMPORT» LLC. RUSSIA

